

# Séance de la Cour d'Appel

---



**Date et lieu:** Mardi, le 29 novembre 2016 au siège de la FLF à Mondercange

**Président:** J. FEYDER

**Membres:** L. KOCH, A. PENNING

**Com. Contrôle:** P. SCHMIT

**Secrétariat:** L. DA COSTA

---

## **Demande d'Appel du club UN Kaerjeng 97**

*Affaire: UN Kaerjeng 97 – Union Titus Pétange (Cadets Classe 3 Série 2, 11/10/2016)*

### **KAERJENG UN 97**

CARTON ROUGE

GOMES FERREIRA RICARDO FILIPE - 577981, article §98/4#1 (injure), 6 journées off, 98/4/2, *récidive*, €180

*Une note sera transmise au CAF.*

\*\*\*\*\*

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club de l'UN Kaerjeng 97, arbitre de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate:

- quant à la forme l'article 80 ne prévoit pas, sous peine de nullité, une signature de l'arbitre sur le rapport détaillé de ce dernier, ni la date des faits
- qu'il n'est, en outre, pas contesté que le rapport en question émane bien des mains de l'arbitre QUEIROS FERREIRA Tiago
- qu'il n'y a pas lieu d'annuler la décision du Tribunal Fédéral, car pas contraire à l'article 80
- une moindre gravité des faits

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

### **KAERJENG UN 97**

CARTON ROUGE

GOMES FERREIRA RICARDO FILIPE - 577981, article §98/4#1 (injure), 3 journées off, 98/4/2, *récidive*, €100

*Une note sera transmise au CAF.*

*Les frais sont à charge de la FLF.*

---

**Demande d'Appel du club AS La Jeunesse d'Esch/Alzette**

*Affaire: Progrès Niederkorn – AS La Jeunesse d'Esch/Alzette*

**ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'**

CARTON ROUGE

STUMPF PATRICK - 75676, article §98/2#5 (voie de fait), 4 journées off, €80, Date des faits: 06/11/2016

\*\*\*\*\*

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club du Progrès Niederkorn et de l'AS La Jeunesse d'Esch/Alzette, arbitres de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate:

- que l'Appel est irrecevable par application de l'article 46 du « Règlement sur les procédures devant les Tribunaux internes et sur les peines », à défaut de signature du président ou/et secrétaire du club, respectivement par un mandataire spécialement désigné par l'un d'eux.

*Les frais sont à charge de l'AS La Jeunesse d'Esch/Alzette.*

---

## **Demande d'Appel du club FC Muhlenbach Blue Boys**

*Affaire: FC Erpeldange 72 – FC Muhlenbach Blue Boys (Coupe FLF – 1/32 de Finale, 30/10/2016)*

### **MUHLENBACH FC BLUE BOYS**

#### **CARTON ROUGE**

SKRIJELJ EDVIN - 79893, article \$98/2#5 (voie de fait), 12 journées off, 98/4/2, 102/21, €458  
*Erpeldange gagne 3-0 par forfait. Le forfait ne compte pas pour le retrait du championnat.*

#### **PEINES ADMINISTRATIVES**

Muhlenbach FC Blue Boys, article \$100 (Comportement antisportif d'une équipe), €100

\*\*\*\*\*

L'Appel est irrecevable à défaut de signature (article 46 du « Règlement sur les procédures devant les Tribunaux internes et sur les peines ») et aucune régularisation de l'appel n'est par la suite intervenue dans les délais.

*Les frais sont à charge du FC Muhlenbach Blue Boys.*

---